



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Urban Development and Transportation Plans Regulations

C.R.C., c. 1385

Règlement sur les plans d'aménagement urbain et sur les plans de transport

C.R.C., ch. 1385

Current to September 11, 2021

À jour au 11 septembre 2021

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to September 11, 2021. Any amendments that were not in force as of September 11, 2021 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 11 septembre 2021. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 11 septembre 2021 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Regulation Respecting the Payment of Costs in Respect of the Preparation of Transportation Plans or Urban Development Plans

- 1 Short Title
- 2 Interpretation
- 3 Costs
- 4 Payments

TABLE ANALYTIQUE

Règlement concernant le paiement des coûts d'établissement de plans d'aménagement urbain ou de plans de transport

- 1 Titre abrégé
- 2 Interprétation
- 3 Coûts
- 4 Paiements

CHAPTER 1385

RAILWAY RELOCATION AND CROSSING ACT

Urban Development and Transportation Plans Regulations

Regulation Respecting the Payment of Costs in Respect of the Preparation of Transportation Plans or Urban Development Plans

Short Title

1 These Regulations may be cited as the *Urban Development and Transportation Plans Regulations*.

Interpretation

2 In these Regulations, **Act** means the *Railway Relocation and Crossing Act*.

Costs

3 (1) The part of the costs that may be included in calculating the amount of any payment authorized pursuant to subsection 3(3) of the Act are those costs that are in addition to the normal operating costs of the recipient of the payment and

(a) that, in the case of a transportation plan, were, in the opinion of the Minister of Transport, incurred in the preparation of the plan; or

(b) that, in the case of an urban development plan, were, in the opinion of the Minister of State for Urban Affairs, incurred in the preparation of the plan.

(2) Any interest on funds borrowed in respect of the preparation of a plan shall not be included in calculating the additional costs referred to in subsection (1).

SOR/80-839, s. 1; SOR/82-502, s. 1.

CHAPITRE 1385

LOI SUR LE DÉPLACEMENT DES LIGNES DE CHEMIN DE FER ET LES CROISEMENTS DE CHEMIN DE FER

Règlement sur les plans d'aménagement urbain et sur les plans de transport

Règlement concernant le paiement des coûts d'établissement de plans d'aménagement urbain ou de plans de transport

Titre abrégé

1 Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement sur les plans d'aménagement urbain et sur les plans de transport*.

Interprétation

2 Dans le présent règlement, **Loi** désigne la *Loi sur le déplacement des lignes et sur les croisements de chemin de fer*.

Coûts

3 (1) La partie des coûts qui peut être incluse dans le calcul du paiement autorisé aux termes du paragraphe 3(3) de la Loi est celle qui représente un coût additionnel par rapport aux frais d'exploitation ordinaires du bénéficiaire, et

a) qui, dans le cas d'un plan de transport, a été, de l'avis du ministre des Transports, engagée lors de l'établissement du plan; ou

b) qui, dans le cas d'un plan d'aménagement urbain, a été, de l'avis du ministre d'État chargé des Affaires urbaines, engagée lors de l'établissement du plan.

(2) Tout intérêt sur une somme empruntée en vue de l'établissement d'un plan n'entre pas en ligne de compte dans le calcul du coût additionnel visé au paragraphe (1).

DORS/80-839, art. 1; DORS/82-502, art. 1.

Payments

4 (1) A payment may be authorized pursuant to subsection 3(3) of the Act if

(a) prior to the commencement of the preparation of a plan, the Minister of Transport, in the case of a transportation plan, or the Minister of State for Urban Affairs, in the case of an urban development plan, has approved the proposed preparation and the terms of reference of the plan;

(b) the recipient of the payment, who incurred, in whole or in part, the cost of preparing

(i) a transportation plan,

(ii) an urban development plan, or

(iii) a transportation plan and an urban development plan in respect of the same transportation study area,

has granted any request made at any time by the Minister of Transport or the Minister of State for Urban Affairs to inspect and audit any receipts, records or other documents relating to the costs incurred in the preparation of the plan; and

(c) approval of the Treasury Board has been received where the payment in respect of the preparation of

(i) a transportation plan,

(ii) an urban development plan, or

(iii) a transportation plan and an urban development plan in respect of the same transportation study area,

is in excess of \$250,000.

(2) Where a transportation plan and an urban development plan are prepared in respect of the same transportation study area and payment has been authorized pursuant to subsection 3(3) of the Act and these Regulations, the Minister of Transport and the Minister of State for Urban Affairs shall jointly establish the portion of the payment to be applied to each plan.

(3) The Minister of Transport, in the case of the preparation of a transportation plan, or the Minister of State for Urban Affairs, in the case of an urban development plan, or both Ministers in the case of the preparation of a transportation plan and an urban development plan in respect of the same transportation study area, may

Paielements

4 (1) Un paiement peut être autorisé aux termes du paragraphe 3(3) de la Loi aux conditions suivantes :

a) que le travail d'établissement d'un plan ne commence avant que le ministre des Transports, dans le cas d'un plan de transport, ou le ministre d'État chargé des Affaires urbaines, dans le cas d'un plan d'aménagement urbain, ait approuvé l'établissement et les modalités du plan;

b) que le bénéficiaire du paiement qui supporte une partie ou la totalité du coût d'établissement

(i) d'un plan de transport,

(ii) d'un plan d'aménagement urbain, ou

(iii) d'un plan de transport et d'un plan d'aménagement urbain visant la même zone d'étude des transports,

ait accédé à une demande que peut formuler en tout temps le ministre des Transports ou le ministre d'État chargé des Affaires urbaines en vue de faire examiner et vérifier tous les reçus, registres ou autres documents relatifs aux frais entraînés par l'établissement du plan; et

c) que le Conseil du Trésor ait donné son approbation, si le paiement relatif à l'établissement

(i) d'un plan de transport,

(ii) d'un plan d'aménagement urbain, ou

(iii) d'un plan de transport et d'un plan d'aménagement urbain visant la même zone d'étude des transports,

dépasse 250 000 \$.

(2) Lorsqu'un plan de transport et un plan d'aménagement urbain visent la même zone d'étude des transports et qu'un paiement a été autorisé aux termes du paragraphe 3(3) de la Loi et du présent règlement, le ministre des Transports et le ministre d'État chargé des Affaires urbaines détermineront conjointement la proportion du paiement applicable à chaque plan.

(3) Le ministre des Transports, dans le cas de l'établissement d'un plan de transport, ou le ministre d'État chargé des Affaires urbaines, dans le cas d'un plan d'aménagement urbain, ou les deux ministres, dans le cas de l'établissement d'un plan de transport et d'un plan d'aménagement urbain visant la même zone d'étude des

authorize payments from time to time under subsection 3(3) of the Act and these Regulations in respect of a portion of the preparation of the plan prior to the completion of the plan.

transports, pourront, à l'occasion, aux termes du paragraphe 3(3) de la Loi et du présent règlement, autoriser des paiements relatifs à une partie de l'établissement du plan avant son achèvement.